



原 清衛さん(二本木)

勲五等瑞宝章受章

原清衛さん(二本木・70歳)が十一月三日、地方自治功勞者として勲五等瑞宝章を受章されました。原さんは、昭和三十八年から昭和六十二年までの二期二十四年間村議会議員として活躍され、村政や地方自治発展のため尽力されるとともに、この間、議長二年、厚生経済

叙勲 おめでとう ございます

農産加工に アイデアいっぱい

優秀賞に藤井三津夫さん



力作ぞろいだった農産加工コンクール

村の特産物の加工技術向上と商品化を図ろうと、村、農

協など主催で長芋や牛乳などを使った加工・アイデア料理コンクールが十月二十九日、役場多目的ホールで開かれまし。これまで、農協婦人部が中心になった加工研究グループが結成され、農業改良普及所の指導のもと、梨のジャムやタケノコの瓶詰などが作られ農業祭などで販売されてきましたが、広くアイデアを募集し村の特産物の売り込みと消費拡大に役立てようと企画されました。コンクールは、米、長芋、ごぼう、梨、牛乳の五品目が対象に募集され、漬物から酒のさかな、お菓子までさまざま



優秀賞の藤井さん

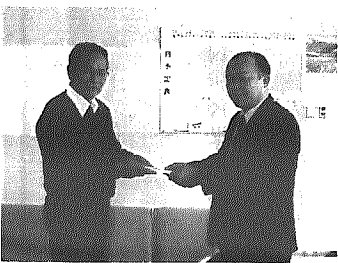
入賞作は次のとおりです。▽優秀賞「長芋の和菓子」藤井三津夫(川根谷内)▽優良賞「マグロと長芋のいそまき」佐藤ミネ子(横越)「ライスコロケ」石井キイ(小杉)▽奨励賞「牛乳ゼリー」

勲六等単光旭日章受章 故 高橋徳一さん(沢海)

さる九月十四日、ご逝去された高橋徳一さん(沢海・66歳)に、このたび地方自治功勞者として勲六等単光旭日章が授与されました。高橋さんは、昭和三十八年から昭和五十四年までの四期十六年間村議会議員として活躍され、村政や地方自治発展

統計の日にちなみ 農林水産大臣から感謝状

農林水産省では各統計調査を行っていますが、永年にわたり「農林統計情報業務の簿記の記載」にご協力された次の二氏が、十月十八日の「統計の日」にちなんで農林水産大臣から晴れの感謝状と記念



村長に寄付金を手渡す渡辺館長

厚志に感謝 陶友会より寄付金 小杉公民館

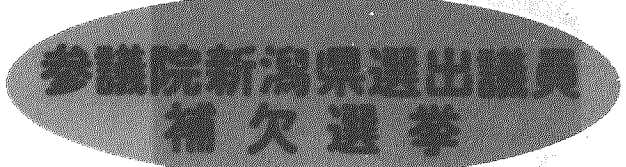


村長に寄付金を手渡す星代表

小杉公民館(館長渡辺茂男)では、十一月三日の小杉文化祭でのバザー売上金の一部二六、二〇四円を恵まれない方々に寄付されました。村では、福祉事業に活用されるようにこれら寄付金を村社会福祉協議会に伝達いたしました。村社会福祉協議会では、ご厚志に沿うよう役立たせたいと感謝しています。

品が授与され、北陸農政局新潟統計情報事務所で伝達式が行われました。十年以上 嶋原源一氏(沢海) 五年以上 窪田忠衛氏(沢海)

~みんなそろって投票しましょう~



投票日 12月9日(日) 投票時間 午前7時~午後6時

投票のできる人

▽日本国民で満二十歳以上の人。(昭和四十五年十二月十日以前に生まれた人)▽平成二年八月二十日以前に横越村に住民登録の届出をされた人は、本村に選挙権があります。

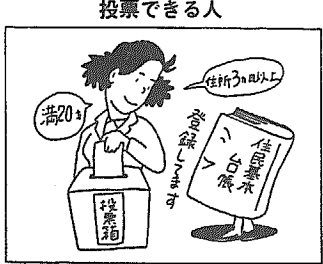
○投票 十二月九日(日)、午前七時から午後六時まで、村内八投票所で行います。

十二月九日(日)は、参議院新潟県選出議員補欠選挙の投票日です。私たちの願いを国政に反映させる大切な機会です。棄権することなく家族そろって投票しましょう。

不在者投票

投票日当日、仕事や用務で投票所へ行くことができない人は、不在者投票をすることができます。

■期間 十二月八日(土)まで
■時間 午前八時三十分から午後五時まで
■場所 横越村役場(二階図書室)



投票できる人

持参品 印鑑、入場券(入場券が配布済の場合) 郵便投票

法定要件に該当する在宅不在者の請求期限は、十二月五日(水)です。郵便投票をされる人は、郵便などの関係で請求期限が限られていきますので、早めの手続きをしてください。



よく見て聞いて考えて

示販売も大盛況でした。本村の横越大祭では、二日間にわたって美浦村特産のマッシュルーム、れんこん、わかさぎやえびの佃煮の観光物産展に加え、人気を呼んだ川えびの釜上げ実演などの参加協力をいただいております。姉妹村交流も行政のみならず、農協、商工会、各種生産組合等の交流へ、人の交流から物の交流へと益々交流の輪が広がりました。

サービス時間 平日は午後五時~翌朝八時三十分、土・日曜日は土曜日の午後〇時三十分~月曜日の午前八時三十分。(但し、第二・第四土・日曜日は金曜日午後五時~月曜日八時三十分) サービス内容 (十二月) 月曜日:三段腹対策-食事-火曜日:三段腹対策-運動-水曜日:トイレが近い-熟年男性のおしっこ-悩み-木曜日:あせらずに、離乳食金・土・日曜日:お酒はおいしく飲みましょう。

電話番号 〇二五〇(二二) 五一七五

新津保健所 テレホンサービス ご利用ください

新津保健所では、病気の予防や健康に関するテレホンサービスを行っています。ご利用ください。

建設工事入札結果

1. 工事名	横越村公共下水道 二本木枝管渠敷設4工事	第159号道路 第49号排水路工事	前川原農道工事
2. 工事場所	二本木地内	横越地内	横越地内
3. 入札月日	10月17日	10月17日	10月17日
4. 入札業者	9業者	9業者	9業者
5. 落札額	1,926万1千円	1,503万8千円	581万1千円
6. 落札者	藤田建設(株)	(株)田中組	(株)田中組
7. 工期	10.23~3.3.15	10.17~3.3.5	10.17~12.15

—北方文化博物館—
屋根裏ギャラリーのご案内

渡辺小夜子
花の水墨画展

■期間 11月21日~12月20日
■会場 屋根裏ギャラリー
■時間 9:00~16:30